

# AMIGOE DI CURAÇAO

Boeken — tijdschriften  
naar het Zeemanshuis  
Klipstr. 49-53. Tel. 1531

Dit dagblad verschijnt dagelijks, behalve 's Zondags; abonne-  
mentsprijs Bonaire en Curaçao 2 gld.; Aruba 2,50 gld.; Boven-  
winden 3 gld.; Suriname en het buitenland 3,50 gld..

Hoofredacteur: Dr. Joh. Hartog  
Redactie-adres Conscientiesteg 27,  
telef. 1858; Postbus 80, Willemstad.

Luitgeefster en Administratie: Paulus-drukkerij, Conscientie-  
steeg 29, telefoon 1550; Postbus 80, Willemstad, N.W.I.  
Voor Aruba: J. E. Croes, Postbus 14, Oranjestad; tel. 38.

Steunt ons zeemanswerk  
Klipstraat 49 — 53  
Telefoon 1531.

## Rokossovsky ziet Warszawa liggen!

Noordamerikanen veroveren Coutances;  
meer dan 5000 Duitsers gevangen.

### „SPOEDIG IN BERLIJN”.

De radio van Moskou zeide in een uitzending tot de troepen: „Wij zullen spoedig in Berlijn zitten. Wij hebben reeds een groot deel van de afstand naar Berlijn afgelegd en spoedig zullen wij dit laatste vijandelijke bastion bereiken. Onze tanks zijn ontegenzeggelijk meester van de verkeerswegen en het open land en spoedig zullen zij langs Duitse wegen rollen” (Londen, (P) 28.7).

### HET NOORDAMERIKAANSE OFFENSIEF IN NORMANDIE.

door  
GLADWIN HILL.

De Noordamerikanen rukken op langs de Westelijke kust van Cotentin in een nieuwe bedreiging van Rommels gehele linie, welke het Franse binnenland moet verdedigen. Het sluiten van de val om Coutances en de voortzetting van de Zuidwaartse opmars zal den woestijnvos van een gehele divisie kosten. Er zijn reeds 5000 gevangenen genomen.

Na 25 tot 32 kilometer gevorderd te zijn sedert het begin van de aanval op Dinsdag trok een Geallieerde colonne van pantserstrijdkrachten in Westelijke richting en bereikte zij de zee vlak ten Zuiden van het veroverde Coutances, terwijl andere voortrokken tot zeker 10 kilometer ten Zuiden van de stad. Recht ten Zuiden van St. Lô rukt een andere pantsercolonne langs de rivier de Vire van het veroverde Tessy uit naar het belangrijke verkeerscentrum Vire, 20 kilometer ten Zuiden. Langs een deel van het 65 kilometer lange Noordamerikaanse front van St. Lô tot Verigny en Bayeux zijn de Duitsers verdreven uit de steden St. Jean de Baisants en Ridouville. Er zijn geen aanwijzingen, dat een groot aantal Duitsers gevat werd in de val, welke gevormd werd door een aansluiting tussen Westwaartse opmars en de aanval in Zuidelijke richting uit het

gebied van Lessay en Périers. Onder dekking van de duisternis wist Rommel in allerijl een groot deel van zijn troepen terug te trekken. Naar schatting werden Vrijdag 1500 gevangenen genomen en het totaal voor de vier laatste dagen is reeds tot meer dan 5000 gestegen. Sedert Dinsdag hebben de Noordamerikanen een gebied van ongeveer 800 vierkante kilometer ingepalmd [bijna tweemaal zo veel als geheel Curaçao — Red] of zowat een vierde van het gebied, dat de Geallieerde strijdkrachten binnen zeven weken tijds sedert de invasie wisten te bezetten.

Rommel, die — naar men zegt — versterkingen naar het Westen brengt van het nog kalme front bij Caen, ziet zich gested voor een ernstiger vooruitzicht omdat de Noordamerikaanse druk hem binnen de volgende dagen of weken waarschijnlijk zal dwingen zijn strijdkrachten terug te trekken tot een linie, welke dwars over het land loopt van Caen naar Avranches.

Hierdoor zal het front van 160 kilometer dat hij tot nu toe moest verdedigen, verkorten tot 120 kilometer. Dit gehele defensieplan rust echter op het behoud van Avranches in de hoek van de schiereilanden Cotentin en Brest. De Noordamerikanen zijn er nog slechts 40 kilometer van verwijderd. Overigens zouden de Noordamerikanen die langs de kust oprukken rechtstreeks het hart van het land binnen kunnen trekken. En met de kracht, waarmee zij thans voortrukken, is het meer dan louter een mogelijkheid.

De speerpunt welke de val van Coutances sloot, bereikte de zee ten Zuiden van de monding der rivier de Sienne, op ongeveer 6½ kilometer ten Zuiden van de stad. Intussen bereikten andere colonnes uit het Noorden en Westen de hoogte voor de stad en brachten zij haar onder het vuur van de artillerie, waarop zij er snel binnentrokken. Op zijn minst nog twee colonnes rukken op naar het Zuiden langs een strook van 30 kilometer tussen



Het onderschrift, dat deze foto van Duitse oorsprong vergezelt, zegt dat het Adolf Hitler toont na de moordaanslag. De Führer is in gesprek met Hermann Goering (links), Heinrich Himmler (tweede van links), Benito Mussolini (rechts) en andere officieren. De officier in het midden werd slechts genoemd als Loerzer.

Coutances en Vire en deze bereikten St. Denis le Gast en Mau-pertus aan de verkeersweg welke van Oost naar West loopt tussen Tessy en Brehal op ongeveer 15 kilometer ten Zuiden van de linie van Coutances. Nog een andere strijdkmacht rukt regelrecht op naar Vire en poogt aansluiting te maken met de Noordamerikaanse linie, welke ten Oosten van St. Lô naar het Noorden loopt, waardoor een Duitse wig gevormd wordt (Geallieerd Hoofdkwartier, (P) 29.7).

### 50 GEALLIEERDE DIVISIES IN NORMANDIE.

Het „Aftonbladet” zeide in een bericht uit Berlijn, dat volgens Duitse schatting Generaal Eisenhower 50 divisies in Normandië heeft en tussen de 3000 en 4000 tanks (Stockholm, (P) 28.7).

### PATTON IN NORMANDIE.

In Londen vraagt het publiek zich af of Luitenant Generaal George S. Patton Jr., de vroegere Bevelhebber van het Noordamerikaanse 7e leger op Sicilië, de leiding heeft over de Noordamerikaanse tankstrijdkrachten, die de Duitse linies in Normandië hebben doorbroken (Londen, (P) 28.7).

### DE BOMBARDEMENTEN OP EUROPA.

Meer dan 1500 Noordamerikaanse zware bommenwerpers hebben twee reusachtige lucht-aanvallen gedaan op Duitslands afnemende olievoorraad. Meer dan duizend Vliegende Forten en Liberators uit Groot-Britannië bestookten de Leuna-fabriek voor synthetische oorlog te Merseburg in Midden-Duitsland, terwijl 500 bommenwerpers uit het Middellandse Zeegebied ploesti voor de 12e maal aanvielen. Als men de escorterende gevechtsvliegtuigen medetelt, voerden ongeveer 3500 tot 4000 vliegtuigen de aanvallen uit.

Boven Merseburg hing een dicht wolkendek, zodat men met behulp van padvinder-vliegtuigen de aanval moest uitvoeren. Blijkbaar werden er goede resultaten geboekt. Ongeveer 20 Duitse jagers boden verzet en een aantal ervan werd neergeschoten. Op de terugweg naar hun bases beschoten de gevechtsvliegtuigen treinen en andere doelen (Geallieerd Hoofdkwartier, (P) 28.7).

### DE VERWOESTING IN LWOW.

„Izvestia” deelde mede, dat de stad Lwów nog in brand staat en belangrijk gehavend werd door de Duitsers. Het blad zeide, dat duizenden onschuldige burgers door de nazies werden vermoord. Nikita Chrustchjev, Premier van de Oekraïne Sovjet-Republiek, waarbij Lwów in 1939 ingelijfd werd, reed de stad binnen in een auto samen met twee generaals van het Rode leger. Allen werden gekust en toegejuicht door de bevolking (Moskou, (P) 28.7).

### LUCHTAANVALLEN OP DUITSERS IN JOEGOSLAVIË.

Het communiqué van Tito maakte bekend, dat Geallieerde vliegtuigen bombardements- en beschietingsaanvallen blijven doen op de vijandelijke troepen en verbindingswegen in Joegoslavië. Duitse vliegtuigen, die verzet pogen te bieden, worden verdreven.

Het bevrijdingsleger heeft nieuwe tegenaanvallen gedaan op krachtige samentrekkingen van Duitsers, Bulgaren, Albanen en Tsjetniks in Servië. De Duitse spoorlijnen, die naar Italië leiden, werden wederom ernstig gehavend (Londen, (P) 28.7).

### DE HOOP VAN DEN PAUS.

Zijne Heiligheid de Paus ontving een Poolse afvaardiging en sprak de hoop uit, dat de naties Polens gerechtvaardigde eisen zullen erkennen. De Heilige Vader zeide: „Hoewel uw nationaal grondgebied thans mogelijk rood is van het bloed zijn uw rechten zo zeker, dat wij de vaste hoop koesteren dat alle naties zich bewust zullen zijn van hun schuld aan Polen, te dikwijls het toneel van haar conflicten, en dat allen

met een sprankje van een waar menselijk en Christelijk gevoel in hun hart voor Polen de plaats zullen opeisen, welke het toekomstig volk van de beginselen van rechtvaardigheid en ware vrede”. Tot de groep behoorden Generaal Sosnkowski en zijn staf, Bisschop Gawlina, Hoofdaalmoez-nier van het Poolse leger, vele soldaten, Poolse priesters en leden van de Poolse Ambassade-staf (Vaticaanstad, (P) 28.7).

### NACHTELIJKE AANVAL OP DUITSLAND.

Het Britse Ministerie van Luchtvaart maakte bekend, dat 62 bommenwerpers niet terugkeerden van de aanval, welke in de afgelopen nacht door meer dan duizend vliegtuigen werd gedaan op Hamburg, Stuttgart, Frankfurt en doelen in Frankrijk. 1 Duitse jagers werden neergeschoten (Londen, (P) 28.7).

### MIKOLAJCZYK IN CAIRO.

Premier Stanislaw Mikolajczyk van de Poolse regering in Londen, is te Cairo aangekomen op doorreis naar Moskou om er met Stalin te confereren (Londen, (P) 28.7).

## Het nieuws van vandaag.

Men zegt in Londen, dat een Noordamerikaans Generaal die om zijn gedrag op de achtergrond geschoven werd, de Duitse linie aan het Normandische front emmenij heert weten te doorbreken. En hedenmorgen seint Wes Gallagher uit het veroverde Coutances, dat een Generaal er aan het hoofd van zijn tanks binnentrok met een Duitser die hij persoonlijk gevangen nam.

Luitenant Generaal George S. Patton Jr. is er juist de man voor. Een diplomaat is hij niet maar als het om vechten aankomt — in het bijzonder met tanks — is er geen tweede zoals hij. Als gevolg van de Noordamerikaanse doorbraak is de gehele rechterflank van het Normandische front thans in beweging.

Ten Noorden van Coutances is nog een groep Duitsers ingesloten hoewel in een overhaaste terugtocht met achterlating van veel materiaal vele nazies het vege lijf wisten te redden. Meer dan 5000 gevangenen zijn reeds genomen sedert de opening van de aanval op Dinsdag en de berichten wijzen erop, dat op zijn minst een Duitse divisie is uitge-roeid.

Het werd anders tijd, dat de Geallieerden in het Westen de opmars inzetten, omdat zij anders nog niet in Parijs zouden zitten wanneer de Russen „Unter den Linden” marcheren Thans is Warszawa in zicht

en de troepen van Generaal Rokossovsky maken zich gereed voor de bestorming. Een tweede leger van burgers volgt het Rode leger op de voet om de stad eveneens binnen te trekken zodra het veroverd wordt. In enkele dagorders heeft Maarschalk Stalin gisterenavond dan nog bevestigd gemaakt, dat Brest Litovsk veroverd werd, zomede in het Zuiden de belangrijke steden Przemysl en Jaroslaw.

In Italië was er vooral actie in het centrum waar de Nieuw-Zeelandse troepen oprukken naar Florence. Men kan de stad al zien liggen, doch de Duitsers bieden hardnekkig tegenstand om een verdere doorbraak te voorkomen.

In de Stille Oceaan vorderen de Noordamerikanen goed op de eilanden Tinian en Guam. Van Tinian is ongeveer de helft reeds in Noordamerikaanse handen, waaronder twee vliegvelden. Op Guam worden de Japs bij duizenden uitgeroeid.

De grote Superforten (B-29's) hebben volgens een late bekendmaking doelen in Mant-soerije aangevallen, waaronder de belangrijke steden Asjan en Pensjihun.

Tenslotte brengt Dagblad Amigoe di Curaçao u de foto's van Adolf Hitler na de moordaanslag tegen het einde van de vorige week. De foto's werden via Stockholm in New York ontvangen.

### V. . . . WEST-END

Zaterdag 7 en 9 p.m. — Zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.  
Premiere van de ontroerende film gebaseerd op het  
Frankrijk van heden

### „REUNION IN FRANCE” (REUNION EN FRANCIA)

Joan Crawford-John Wayne-Philip Dorn-Reginald Owen.  
Tragische liefde's geschiedenis in het bezet Frankrijk van een Amerikaans piloot van de R. A. F. en een mooie Parijsienne . . . de ondergrondse strijd tegen de Nazis . . . f. 1.25 — f. 0.75. Kinderen geen toegang.

ZONDAG 4.30 p.m.

De bekende Cowboy „ROY ROGERS” in:

„Young Bill Hickock”  
(SED DE ORO)

met:  
George „Gabby” Hayes.

Een film voor grooten en kleinen.  
f. 1. — f. 0.50. Kinderen f. 1.25 — f. 0.75. Kinderen de helft.

ZONDAG 6.30 p.m.

De film die iedereen nog eens wil zien

„Love me Forever”

(QUIEREME SIEMPRE)

Grace Moore—Leo Carrillo—Robert Allen.

U kunt weer genieten van de mooie stem van Grace Moore die ook voor Koninkgen gezongen heeft in deze romantische en vrolijke film.  
f. 1.25 — f. 0.75. Kinderen de helft.

## DE KRONIEK DER VICTORIE

23 Juli — De Noordamerika-nen landen op het eiland Tinian in de Marianen.

25 Juli — In Normandië openen de Noordamerikanen een krachtige aanval.

26 Juli — De troepen van Generaal Govorov aan het Lenin-gradfront veroveren Narva. Aan het Centrale front bereiken de Russen de rivier de Wisla.

27 Juli — De Russen nemen Siauliai, Dvinsk, Bialystok, Lwów, Stanislawów en andere belangrijke steden in hun opmars.

De legers van Joseph Stalin hebben sedert de opening van hun geweldige offensief op 23 Juni j.l. elke opmars overtroffen, welke de Reichswehr van Adolf Hitler na de inval van Rusland op 22 Juni 1941 in een gelijk tijdsverloop wist te doen. In feite is het gebied, dat de Russen in iets meer dan een maand hebben weten te bezetten, groter dan de helft van het vóór-oorlogs Duitsland. Er is haast geen dag voorbijgegaan of in Moskou donderden de kanonnen voor een nieuwe zege en op Donderdag j.l. werd het recordaantal dagorders bereikt dat ooit op één dag door Maarschalk Stalin werd uitgegeven.

Slechts de opmars van Montgomery's achtste leger in de Afrikaanse woestijn heeft de snelheid overtroffen waarmee de Russen oprukten, zij het dat een vergelijking tussen de twee veldtochten moeilijk gemaakt kan worden.

Niettemin hebben zij dit gelijk, dat de verbindingslinies van de aanvallende legers in beide gevallen gerekt werden en het Russische Hoofddoelwit thans ook rekening hierrmede zal moeten houden. Men heeft echter nog genoeg speling tussen de Finse Golf en de Zwarte Zee om in een of meer sectoren de aanval voort te zetten, zodat wij kunnen verwachten, dat de Russische „drang naar het Westen” op zijn minst voort zal duren tot de herfst indien de Duitse tegenstand reeds niet eerder is gebroken.

In Roemenië en Bessarabië is het front nog rustig sedert de lente en men kan verwachten, dat ook hier de aanval zal worden ingezet, wanneer Stalin en zijn militaire raadgevers de tijd gekomen achten.

In de Baltische Staten kan intussen voortgegaan worden met de uitroeiing van de „Heeres-groep Nord” (Noordelijke Le-gergroep) nu het belangrijke spoorwegknooppunt Siauliai in Litaunen veroverd is en een terugtocht van de Duitsers over land uit Estland en Letland praktisch onmogelijk gemaakt is. Generaal Govorov's troepen hebben de Duitse verdedigingslinie tussen het Peipusmeer en de Finse Golf reeds doorbroken en de belangrijke havenstad Narva

veroverd. Het is te voorzien, dat dit leger nu verder zal trekken naar Tallinn en vervolgens in Zuidelijke richting zwenken. De bezetting van Estlands Noord-kust zal de toestand voor het arme Finland nog meer onhoudbaar maken omdat de Russen dan komen te staan tegenover de Finse Zuidkust en de hoofdstad Helsinki.

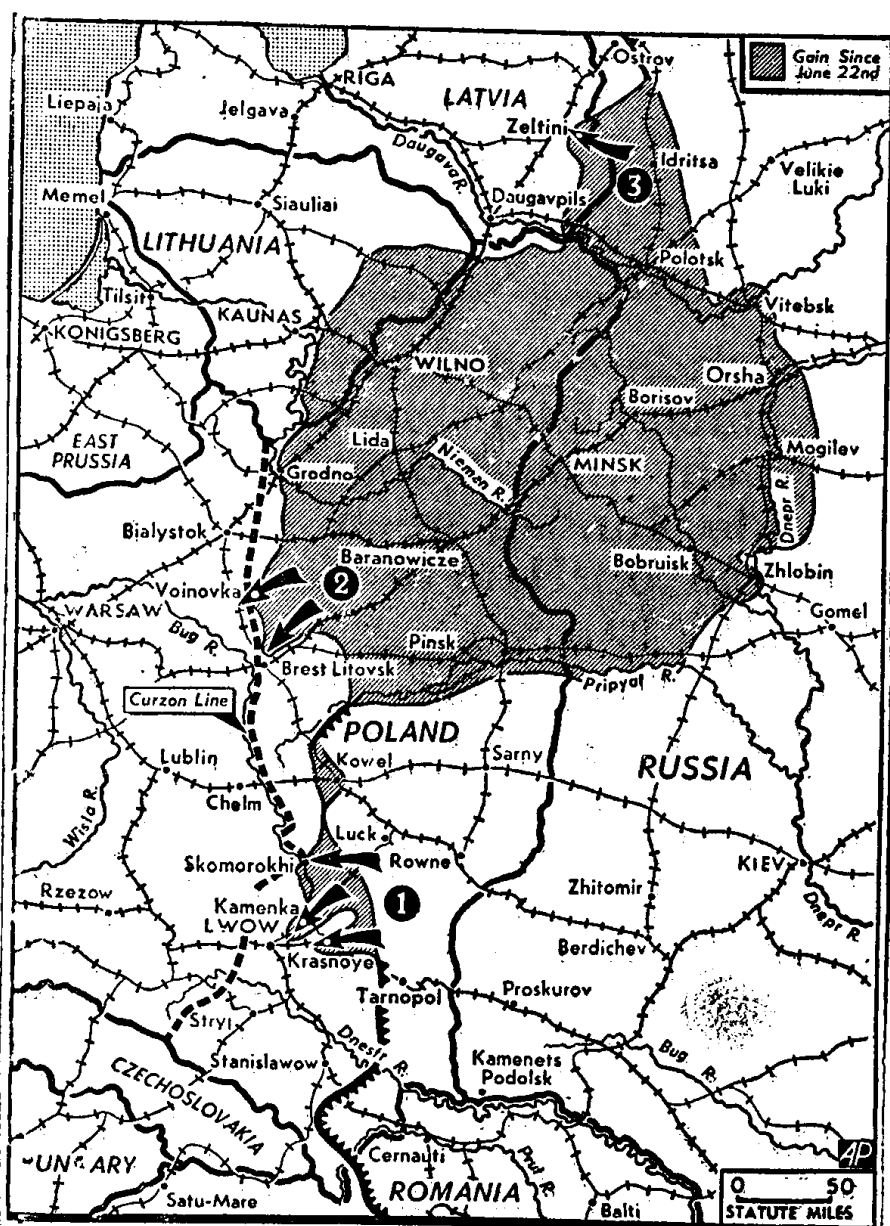
Tot nu toe werden de grootste Russische successen evenwel geboekt aan het Centrale front in de richting van Warszawa. Met de verovering van Lublin ten Zuiden van de Poolse hoofdstad werd tevens de Wisla (Weichsel) bereikt, welke rivier sinds lang genoemd werd als de laatste Duitse linie in Polen. Met behulp van Noordamerikaanse amfibie-voertuigen zouden de Russen volgens onbetwistde berichten de stroom zijn overgetrokken en zo de doorbraak van deze linie eenmaal een feit is de eerstvolgende Duitse linie wel in Duitsland zelf moeten liggen.

De Russen hebben inmiddels met hun opmars een nest van politieke vraagstukken aangeoerd en de toestand is zeker niet verbeterd door de verklaring, welke dezer dagen door het Russische Commissariaat van Buitenlandse Zaken werd uitgegeven. (Ons blad van Woensdag). Hierin wordt namelijk de Boeg beschouwd als de feitelijke grens tussen de Sovjet Unie en Polen en in verband hierrmede dient er toch op gewezen te worden, dat deze grens in 1939 werd vastgesteld door Rusland en... Duitsland. Polen, dat toen gebroken en gesplitst was, had in het geheel geen mederegeenschap in de vaststelling van deze grens. Slechts vond het zijn troost in het feit, dat het de sympathie had van de gehele beschaaftde wereld en zowel Frankrijk als Engeland tegen Duitsland in oorlog traden wegens de schending van het Poolse grondgebied met de belofte het onrecht te zullen herstellen.

In het Atlantisch Handvest, gezamenlijk door Roosevelt en Churchill opgesteld, werd in artikel 2 nog eens uitdrukkelijk gezegd: „Zij (Roosevelt en Churchill) wensen geen territoriale veranderingen te zien welke niet overeenstemmen met de vrijelijk geuite wensen van de betrokken volken”.

Dit Atlantisch Handvest is later door Rusland ondertekend, zodat het wel bevreemdend is dat Rusland — nu het Poolse volk zeker niet in staat is vrijelijk zijn wensen te kennen te geven — de met Duitsland vastgestelde grens beschouwt als de ware.

Rusland mag zeker territoriale verlangens koesteren; niemand zal het zijn recht daartoe ontkennen. Doch het zal eerst moeten bewijzen dat die eisen gerechtvaardigd zijn en het zal zich aan de bepalingen van het At-



Dit kaartje laat de Russische aanval bij Lwów zien (1), voorts het oversteken van de Curzon-linie verder ten Noorden (2) en de opmars in Letland, waarbij Zelitni veroverd werd (3). Het beschaduwde deel werd in een maand tijds door de Russen bevrijd sedert het begin van hun offensief op 23 Juni. Later is nog de verovering gemeld van zulke steden als Bialystok, Brest Litovsk, Lublin, Lwów, Stanislawów enz. De troepen van Generaal Rokossovsky bereikten de Wisla en zijn binnen zicht van Warszawa.





Adolf Hitler, met een donkere mantel over de schouders geworpen, wacht op een perron naast een luchtafweertrein op de aankomst van Mussolini, vlak na de aanslag op zijn leven, volgens het Duitse onderschrift van deze foto. De foto werd via Zweden ontvangen.

lantisch Handvest moeten houden waartoe het zich uitdrukkelijk verbonden heeft.

De vraag, welke de ware regering van Polen is, is een tweede. Een feit is, dat Rusland de Poolse regering in Londen oorspronkelijk als zodanig erkend heeft en er later de betrekkingen mede verbrak, toen de Polen lieten blijken dat zij de Russen verdachten van de moord op duizenden gevangenen Poolse officieren nabij Smolensk. Dat de Russen thans dus een formele overeenkomst over het bestuur in de bevrijde gebieden van Polen sluiten met een in Rusland opgericht Nationaal Bevrijdingscomité, kan daarom slechts dienen om de toestand nog meer te vertroebelen.

Het standpunt van de overige Geallieerden in deze kwestie is niet duidelijk. Wel is duidelijk, dat de mogendheden die er wat aan zouden kunnen doen, zich liever niet met het probleem inlaten omdat men niet graag de duur verkregen vriendschap met Rusland wil verliezen. De Premier van Groot-Britannië, heeft evenwel in een redevoering in het Lagerhuis te kennen gegeven, dat de Russische eisen volgens hem gerechtvaardigd zijn. Om Polen echter ook te helpen, zou hij het desnoeds een stuk van het overwonnen Duitsland willen toekennen.

Een dergelijke oplossing zullen wel niet velen toejuichen, omdat hierin het recht van de toekomstige Polen niet is terug te zien.

Het is te hopen, dat bij de huidige besprekingen tussen Premier Mikolajczyk en Stalin een regeling getroffen zal worden die het vraagstuk zal helpen vergemakkelijken, doch te verwachten is wel, dat Polen als kleine natie zich zal moeten neerleggen bij de beslissingen van de Groten.



#### JOODSE HERDENKINGSDIENST.

Tijdens de Joodse dienst van Zondag 29 Juli, die om 17 uur aanvangt, zal er een bijzondere herdenking plaats vinden van de Nederlandse slachtoffers der pogroms in Europa.

#### J. W. P. PEILIKER, HOOFD VAN DE LANDSRADIO-DIENST GAAT HEEN.

Op 1 Augustus a.s., dat de Heer J. W. P. Peiliker, Hoofd van de Landsradiodienst, na een diensttijd van 35 jaar, de dienst met pensioen verlaten. De diensten, door het vertrekkende Hoofd aan het Gouvernement en het publiek bewezen, zijn in de 35 jaren van grote waarde geweest en dit is bij het officiële afscheid jongstleden Zaterdag duidelijk tot uiting gekomen.

Bijna van meet af aan is de Heer Peiliker bij de ontwikkeling van de Radiodienst in Curaçao betrokken geweest. Het eerste

radiostation werd hier omstreeks 1908 door Mr. Ms. „Zeeland“ aangevoerd en een jaar later, in Augustus 1909, trad het huidige hoofd van de radiodienst in dienst van het Gouvernement. De Heer Peiliker werd opgeleid op Curaçao, tezamen met de Heeren C. A. Beujson en F. Schrijs, door krachten van het oorlogsschip.

Deze drie personen vormden de eerste groep Curaçaose telegrafisten. De Heeren Beujson en Schrijs verlieten de Curaçaose dienst en werden later onderscheidenlijk Hoofd van de Militaire Radiodienst in Venezuela en Bedrijfsleider van één der kantoren der All America Cables Inc. te Colombia.

De Heer Peiliker vertrekt in 1911 naar Bonaire, waar hij de eerste chef was van het radiostation aldaar. Op 1 Januari 1916 keert de Heer Peiliker terug naar Curaçao en werkt daar als plaatsvervangend chef van het station, dat toen onder leiding stond van den Heer D. Molenkamp. De gehele staf van het radiostations op Curaçao bestond toen uit vier telegrafisten. Wat in die jaren, met de primitieve middelen waarover men beschikte, werd gepraesteed, was bewonderenswaardig en een belangrijk aandeel van de toenmalige praestaties was te danken aan de voorbeeldige „radio-ijver“ van den Heer Peiliker.

In 1925, toen de Landsradio- en Telefoondienst werd opgericht, van welk geheel de Heer Molenkamp de leiding kreeg, werd de Heer Peiliker officieel Chef van het radiostation op Curaçao, terwijl hij onofficieel de leiding had van alle radiostations in het gebied.

In 1932 ging de Heer Peiliker met verlof naar Nederland en keerde over de Verenigde Staten naar Curaçao. Tijdens zijn verlof bezocht hij de bekende radioverkeerscentra en verschillende vooraanstaande radiobedrijven in Europa en Amerika. Zijn grote praktische ervaring op radiogebied dwongen daar het respect af van allen, die met hem in aanraking kwamen. Het wakte dan ook geen verwondering, dat de grote verdiensten van hem, die verschillende malen waarnemend Directeur van de Landsradio- en Telefoondienst was, in 1939 door Hare Majesteit de Koningin werden erkend door zijn benoeming tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

Op 1 Januari 1941 werd J. W. P. Peiliker officieel Hoofd van de Landsradiodienst in Curaçao, welke functie hij thans neerlegt. In de 35 jaren, die het scheidende Hoofd het Gouvernement heeft gediend, heeft deze enerwerende en vitale dienst zich, mede dank zij zijn bekwaame en humane leiding, op buitengewone wijze ontwikkeld. Vanmorgen vond in het kantoor in het Riffort het officiële afscheid plaats, hoofdzakelijk bedoeld voor het personeel. Verscheidene Gouvernementsambtenaren, alsmede personen uit han-

del en nijverheid, hebben van de gelegenheid gebruik gemaakt om hem, wiens naam tot ver buiten Curaçao bekend is, de laatste maal „in functie“ de hand te drukken.

Een bekwaam en beminlijk mens gaat een eervolle ambtelijke loopbaan verlaten. De beste wensen van het gehele personeel en van talloos velen, die hem in zijn ambtelijke carrière hebben ontmoet, vergezellen hem op zijn niet ambtelijke levensweg.

#### PASSAGE IN HAITI.

Naar wij vernemen mocht Pater van der Veldt, toen deze op doorreis te Port-Au-Prince enige tijd moest doorbrengen, niet van het vliegveld af en was niet slechts toegestaan onder getuige van een emigratie-ambtenaar te spreken in het Frans, Engels of Spaans. Soortgelijke goede nabuurschappelijke werd ook in acht genomen toen Mr. Elvas er enkele weken geleden passeerde.

#### HET IN BESLAG GENOMEN RADIO-TOESTEL.

Naar aanleiding van het ingezonden stuk van den Heer Doval en het naschrift verkeren enkelen in de veronderstelling, dat de radio-reparateur De Jongh in de Kerkstraat het toestel voor 24 gld. gekocht heeft en toen voor 105 gld. aan den Heer Doval heeft aangeboden. De Heer de Jongh deelde ons mede, dat hij het toestel bij opbod voor 60 gld. heeft gekocht, daarna heeft nagekeken en schoon gemaakt, waarna hij het den Heer Doval voor 105 gld. heeft aangeboden. Het verschil is dus veel kleiner en de Heer de Jongh zeide, dat hij het slechts in dit speciale geval voor dit bedrag had gedaan.

#### VERENIGINGSNIEUWS.

— Katholieke Sport Centrale: Heden om 16 uur voetballen Sithoc — Openbare Gezondheidsdienst (Wiva-Competitie). Aanstane Zondag om 10 uur Houkbal Quesqueya — Deportivo Venezuela. Om 16 uur voetballen: The Western Stars — Mobilia.

#### WANDELMARS.

De wandelmars, die morgenmiddag plaats zal hebben, begint bij de school van Pietermaai. De afstand is 15 of 25 kilometer. Bij Zuurzak zal er uitgerust worden. De eindplaats is weer bij de school van Pietermaai.

#### Te Koop Aangeboden:

EEN DIVAN.  
EEN KOOKPLAAT.  
TE BEVRAGEN:  
Frederikstraat 81.

#### Attentie!

Shell Kerosine  
thuis bezorgd  
Galmeijer & Co.  
Telefoon 1739.

## CINELANDIA

ZATERDAG 29  
8 PM

ZONDAG 30  
8.30 PM

PARAMOUNTS nieuwe hoogtepunt op 't gebied van  
**TECHNICOLOR!**

EEN GROOTSCHOUWSPEL...!  
EEN LUST.....VOOR OOG EN OOR.....

FRED  
MACMURRAY

PAULETTE  
CODDARD

SUSAN  
HAKWARD

in:

### „The Forest Rangers“

Een — in één woord

PRACHTIGE KLEURENFILM,

zich afspelend in de

ONMETELIJKE Wouden van U.S.A.!

Boeiende avonturen....., liefde.....

en schoonheid, zoals die alléén

te vinden is in deze

HEMELSCH EPLEKJE VAN DE GROOTE U.S.A.!

Medewerkers aan deze bijzondere film:

ALBERT DEKKER — LYNN OVERMAN — Eugene Palette

U HOORT o.a. het populaire liedje, dat hier zóó

bekend is: „JINGLE, JANGLE, JINGLE“!

EEN ONVERGETELIJKE „TECHNICOLOR“ FILM!!

fl: 1.25 0.75.

Geen kinderen.

ZONDAG 30: 6.30 PM

VOORSTELLING speciaal voor de JEUGD!!!

BILL BOYD.....één van de grootten

onder de groote cowboys.....in

„P R A R I E P A L S“

met medewerking van: ART DAVIS

Actie!! Emoties!! Spannende avonturen!!

fl: 1.00 0.50.

Kinderen de helft

## ROXY-THEATER

ZATERDAG 29  
7 PM

ZONDAG 30  
8.30 PM

ZATERDAG 29 ZONDAG 30  
9 PM 6.30 PM

GINGER ROGERS

...de alom toegejuichte ster

van „Kitty Foile“...

THANS in haar GROOTSTE

ROL!

R.K.O.'s

„TENDER COMRADE“

met:

Robert Ruth  
RYAN HUSSEY

Het verhaal van hen, die achter-

blijven, wanneer de mannen naar

het front trekken.....

EEN GESCHIEDENIS VAN

LIEFDE... OPOFFERINGEN

en... MOED

verteld op

MENSCHELIJKE... WARME

...TEEDERE wijze

Zo reël

dat U de spelers als 't ware

kunt aanraken!

fl: 1.25 0.75. Geen kinderen

in:

WARNER's

groot liefdesverhaal:

„I N O U R T I M E“

Een waardig opvolger van:

„KING'S ROW“ „NOW VO-

YAGER“ „CASA BLANCA“

Te meer spreekt deze geschie-

denis tot Uw hart, omdat zij

zich alleen kan afspeelen

IN ONZEN TIJD!

2 MENSCHEN...die leefden en

liefhadden zoals zij hiertoe ge-

noodzaakt werden...

2 HARTEN...die niet appart

wilden kloppen...

EEN FILM VAN HOOG GE-

HALTE!

fl: 1.25 0.75. Kinderen boven

12 jr. om 6.30 pm. tegen ½ entr.

ZONDAG 30

10.30 AM

JOHNNY WEISMULLER

...in de verreweg

DE BESTE „Tarzan“-film:

„TARZAN'S DESERT

MYSTERY“

fl: 1.25 0.75. Kinderen boven

12 jr. toegelaten tegen half entr.

4.30 PM

JEUGD MATINEE

...waarvan ook OUDEREN

genieten zullen:

Jack La RUE en Mirian MARSH

in:

„GENTLEMAN FROM DIXIE“

fl: 1.— 0.50 Kinderen de helft.

### Stopt rheumatiek terwijl u slaap.

Als U lijdt aan stekende pijnen, indien Uw gewrichten gezwollen zijn, betekent dit, dat Uw bloed vergiftigd is. Andere symptomen zijn moeheid, kringen onder de oogen. CYSTEX doodt de kiem van alle kwaad. Vraagt heden CYSTEX aan uw apotheker. Reeds na 24 uur voelt U zich beter.

#### CYSTEX

tegen rheumatiek, voor de nie-  
ren. Prijzen nu slechts f. 3.—

### HUIS TE HUUR.

Complete Meubiler-  
ing ter overname  
aangeboden.

A. HEERENS

BOTTELIER 23 (Hoofdweg)  
2-1

Niettegenstaande de huidige omstandig-  
heden zijn wij steeds in staat

## POLSHORLOGES

voor Jong en Oud

tegen f. 15.00 p.s.

aan te bie'on

ED. H. RAGHUNATH

Uw Juwelier

MADUROSTRAAT No. 26

## El Continental

JAC. & MAX FRUCHTER

HEERENSTRAAT 25 — 27

#### Voor Heeren:

„TROPICAL“

Heeren Pakken — Heeren Sportheiden

„MANHATTAN“

„BVD“ ondergoed en Pyama's

Heeren Slacksuits

#### Voor Dames:

ONDERGOED „Lady Louise“

SCHOENEN met lage hakken

alle maten

JAPONNEN voor alle gelegenheden.

#### Uitverkoop:

Aan onze geachte klanten bieden wij Dames Hand-  
tassen 50% goedkooper — 100% Gegarandeerd.

#### Wederom verkrijgbaar

de welbekende

## „VIGORTONE“

in alle bekende zaken.

Alleenvertegenwoordiger

L. J. Terzoi

Breedestraat (O) No. 117

Tel. 2230.

## Aeroclub Curacao.

Bijzondere omstandigheden voor-  
houden, zal in verband met de  
clubtocht naar Bonaire, er aan-  
staande Zondag geen gelegenheid  
zijn, om op Hato te vliegen.

Barring unforeseen circumstances,  
there will be no flying at Hato on  
coming Sunday, owing to the club-  
flight.

Hebt U ....

het moderne en hygienische

## Restaurant „La Esperanza“

MADUDOSTRAAT

nog niet bezocht?

DOET HET NUI EN U ZULT MEER DAN TEVREDEN  
NAAR HUIS GAAN.

Aanbevelend

LUIS LEI.

## De naam Chunking

SPREEKT VOOR ZICH ZELF.



# B u i t e n l a n d.

WARSAWA IN ZICHT.

door  
EDDY GILMORE.

In een opmars uit het Zuid-oosten hebben Rokossowsky's voortgeschoven verkenningsoorlogschepen, ruitertij en tanks waarlijk de heuvels bereikt, waar de hoofdstad van Polen duidelijk te worden gezien aan de overzijde van de Wisla. Rokossowsky's niet blijken of hij zijn troepen zal laten trekken of hen in de geforceerde mars zal laten om te wachten op het Wit-Russische leger alvorens de bestorming in te zetten. In Moskou gevoelt men, dat dit gevecht van historisch belang; de vraag is of de Russen frontaanval zullen doen op de Poolse hoofdstad of hier een schijn aanval zullen doen en de Russen maneschappen over de Wisla werpen ten Zuid-Oosten van de stad voor een verdere opmars naar het Reich.

geweldig leger van burgers volgt het Russisch-Poolse leger in de richting van de hoofdstad om er achter te kunnen binden. Een bericht van "de Ster" sprak van lange Polen, die wagens en karren voortdruwen met het huisraad, dat ze hebben weten te redden; voort rijdt men op fietsen en dwars men kinderwagons vol eigezinnen voort.

Vlak ten Oosten van Warszawa drong Rokossowsky's rechtervleugel vooruit om aansluiting te maken met de Russen die vechten in de straten van Siedlce na Brest Litovsk te hebben veroverd. De Maarschalk liet afdelingen van Kuban-kozakken achter om af te rekenen met drie divisies die tegen de Westelijke Boeg gedrukt worden. Hier was het het oude verhaal van duizenden Duitsers, die te lang wachtten alvorens zich terug te trekken. Men gelooft, dat er meer dan 20.000 ingesloten zijn en dat een ontsnapping niet meer mogelijk is. Nu Brest Litovsk in zijn handen is maakte Rokossowsky talloze stormtroepen vrij voor de strijd tegen Siedlce.

Berichten van "de Ster" zeiden, dat Brest Litovsk veroverd werd door den vijand. De berichten zeiden, dat er hevig gevechten werd om Brest Litovsk. Een sector werden 4000 manschappen gedood en 68 tanks vernietigd. Ten Noord-Westen van Brest Litovsk vulden Rokossowsky's ruitertij, tanks en gemotoriseerde infanterie de 50 kilometer lange sector langs de Oostelijke oever van de Boeg om aansluiting te maken met de strijdkrachten, die tevoren Siegitzice ten Zuid-Westen van Bialystok hadden genomen.

In de Sovjet Baltische republieken waar de Russen de Duitse strijdkrachten in Estland en Letland afscheidde van die in Lit-

tauen, nam een nieuwe slag vorm aan. De Duitse achterhoede poogde de Sovjets tegen te houden, doch Bagramians tanks trokken door hen heen, terwijl zijn cavalerie hen in de pan hakte. Ongetwijfeld hopen de Duitsers de slag om Oost-Pruisen langs de rivier de Njemen te leveren van Tilsit tot Kaunas en er zijn aanwijzingen, dat grote aantallen voetvolk en pantsersrijdkrachten erheen gedirigeerd werden.

De gestadige opmars van de Russische troepen van Oost naar West door Letland en Estland duurde voort en in Riga wordt reeds de druk gevoeld van de Russische strijdkrachten, die er nog 72 kilometer vandaan zijn. Op de wijze waarop de strijd om de Baltische republieken gaat, zal het misschien nog een week duren alvorens Littauen bevrijd is. De bevrijding van Letland en Estland zal waarschijnlijk iets langer duren. Van Russische zijde zijn er geen berichten omtrent een ontzuining van Letland of Estland door de Duitsers, doch nu het Baltische commando afgesneden is en praktisch alle spoorwegen naar Duitsland in Russische handen zijn, is er weinig meer te doen dan een aftocht over zee te proberen. Aan het Zuidelijk einde van het actieve front vinden grote opruimingsverrichtingen plaats. Ten Noord-Westen van het veroverde Jaroslaw waar de San en de Wisla een grote driehoek vormen, rukten Maarschalk Koniëv's tanks en cavalerie Westwaarts naar Krakow, minder dan 145 kilometer ver. Talrijke stroompjes, die Noord-Zuid lopen, liggen op de weg der Russen. Ten Zuid-Westen van het bevrijde Przemysl rukt het Rode leger op naar het Beskid-gebergte, terwijl ten Zuid-Westen van Stanislawów zij de Duitsers en Hongaren terugwerpen in de Karpaten (Moskou, (P) 29.7).

## DIEFSTAL IN VATICANSTAD.

Dieven, die in Vaticaanstad doorbraken, stalen 10 autobanden, aldus maakten de Pauselijke gendarmes bekend. In Rome zijn autobanden bijna hun gewicht in zilverwaard (Vaticaanstad, (P) 28.7).

## BOMBARDEMENT OP DOELN IN MANTSJOERIE.

Meer dan vier uren nadat het Noordamerikaanse Departement van Oorlog bekend maakte, dat B-29 Superforten het gebied van Moekden in Mantsjoerije hebben aangevallen, gaf de radio van Tokio toe, dat de belangrijke industriesteden Asjan en Pensjihu werden aangevallen. Asjan is een stad van ongeveer 200.000 inwoners en is een belangrijk ijzer- en staalcentrum. Pensjihu ligt te midden van belangrijke kolenvel-

den. Als gewoonlijk poogden de Japanners de doeltreffendheid van de aanval te ontkennen en zeiden zij, dat „geen grote schade werd geleden door de industriële installaties". In woonwijken zou echter lichte schade zijn geleden (New York, (P) 29.7).

## ECONOMISCHE SANCTIES TEGEN ARGENTINIË?

Het „Journal of Commerce" zeide in een hoofdartikel: De verklaring van het Departement van Buitenlandse Zaken waarin de politiek van de Farrell-regering in Argentinië veroordeeld wordt doet de vraag rijzen of er thans economische sancties zullen volgen. De Verenigde Staten zijn thans zo ver gegaan als zij kunnen om uiting te geven aan hun afkeuring van Argentinië's politiek om niet samen te werken in de oorlog met de andere Amerikaanse naties. De vroegere Onder-Secretaris van Buitenlandse Zaken Sumner Welles is van mening, dat de houding van het Departement van Buitenlandse Zaken ten opzichte van het Farrell-regime niet de juiste is, op grond dat het Argentijnse volk geen inmenging in zijn binnenlandse aangelegenheden zal wenssen. Zulk een wrevol zou nog veel groter zijn tegen economische sancties, die het prestige van de „kolonelsgroep", welke thans de Argentijnse regering beheerst, zouden versterken, omdat zij dan zouden kunnen aanvoeren dat zij vechten voor de Argentijnse soevereiniteit. Verder moet de doeltreffendheid van economische sancties in internationale betrekkingen nog worden bewezen. Dit middel bleek meer dan nutteloos te zijn toen het in 1935 door de Volkenbond op Italië werd toegepast.

Argentinië's uitvoer speelt een belangrijke rol in de economie der Verenigde Naties. Groot Britannië in het bijzonder is afhankelijk van de invoer van Argentijns vlees, terwijl de Argentijnse huiden helpen de wereldschaarste in dit artikel op te heffen. Na de oorlog zal het voedsel uit Argentinië de honger in de bevrijde gebieden helpen stillen. Hull heeft overduidelijk bekend gemaakt, dat de Verenigde Staten niet van plan zijn de normale diplomatieke betrekkingen met Argentinië te hervatten tenzij er een grondige verandering plaats vindt in de houding van dat land, ten opzichte van de oorlog.

Het opleggen van economische sancties zou onze houding niet verder onderstrepen doch zou slechts een tegengestelde reactie in geheel Latijns Amerika ten gevolge kunnen hebben, in het bijzonder bij het Argentijnse volk. Indien het Noordamerikaanse Departement van Buitenlandse Zaken door bewijzen ervan overtuigd is dat Argentinië's politiek de oorlogsspanning der Verenigde Naties schaadt, heeft het geen andere keuze dan diplomatieke maatregelen te nemen. De hoop, dat de handel met Duitsland en Japan in de jaren voor het uitbarsten van de oorlog alleen de vrede kon verzekeren, bleek ijf te zijn. Aangezien echter de diplomatieke houding van dit land duidelijk geuit is, zou het meer kwaad dan goed doen bovendien nog tot economische sancties over te gaan" (New York, (P) 28.7).

— Britse correspondenten in Normandië melden, dat de Noordamerikaanse tanks Bréhal bereikt hebben op 18 kilometer ten Zuiden van Coutances en slechts 4 kilometer van de kust. Er woedt een hevige slag tussen de Noordamerikaanse en Duitse tanks waaronder grote Tjgers.

— Het DNB meldt, dat de Duitsers doende zijn de gehele Westelijke vleugel aan het invasie front in Normandië terug te trekken teneinde de linies te verkorten. Voorts werd gezegd, dat de Noordamerikaanse versterkingen aanvoeren voor een offensief op grote schaal om deze Duitse bewegingen te voorkomen.



## STATENLEDEN NAAR ARUBA.

Op Zaterdag 18 Augustus zullen de Voorzitter en negen leden van de Staten van Curaçao naar Aruba vertrekken, vanwaar zij de daaropvolgende Maandagmiddag weerkomen.

## STAMDAG OP ARUBA.

Op Zaterdag 5 Augustus, de verjaardag van Prinses Irene, zal het Bestuur van de Groep Nederlandse Antillen van het Algemeen Nederlandsch Verbond op Aruba een stamdag houden, waarop de leden van het A.N.V. en belangstellenden in ons Verbondswerk hartelijk welkom zullen zijn.

De stamdag zal geopend worden in de gymnastiekzaal van de Julianaschool om 16 uur door den voorzitter der afdeling Aruba van het A.N.V.

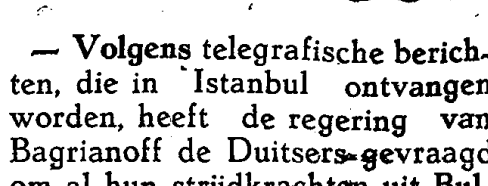
Daarna zal de secretaris van het Groepsbestuur, de Heer W. Meijer, een inleiding met gedachtenwisseling houden over het onderwerp: „Stand van het A.N.V. in het algemeen en in de Nederlandse Antillen in het bijzonder."

Vervolgens spreekt Dr. W. J. Goslinga over: „De Nederlandse Stam".

20.30 uur wordt de bijeenkomst voortgezet, vermoedelijk in het Rialto-theater, waar de Heer J. Rustige het woord zal voeren over „De Nederlandse Geest".

Verder zullen er voordrachten gehouden worden en aan zang en muziek zal het niet ontbreken. Kortom: het belooft een echt Nederlandse avond te worden; onderhoudend en gezellig.

Wij wekken dan ook al onze vrienden in Aruba op — en dat zijn zeer velen — om door hun aanwezigheid deze eerste stamdag, die het Groepsbestuur beleeft, tot een mooi succes te maken.



— Volgens telegrafische berichten, die in Istanbul ontvangen worden, heeft de regering van Bagrianoff de Duitsers-gevraagd om al hun strijdkrachten uit Bulgarije terug te trekken met de belofte, dat de Bulgaren het land zullen verdedigen tegen elk aanval. De Duitsers hebben tot nu toe geweigerd op het Bulgaarse verzoek in te gaan op grond, dat de andere satellieten dan dezelfde eis zouden kunnen stellen en ook omdat hun prestige gevaar zou lopen.

— Het achtste leger in Italië steekt thans de Arno over langs een breed front ten Westen van Florence binnen 3 kilometer van de stad Empoli. Verder ten Oosten zijn de troepen van het achtste leger in hevige gevechten gewikkeld om de hoogte van waar men uitzicht heeft op Florence. Men is nog slechts 8 kilometer van Florence verwijderd. In de Adriatische sector vergrooten de Poolse troepen hun bruggehoofd over de rivier de Misa. Aan het front van het vijfde leger was de activiteit beperkt tot patrouilleren en artillerie-duels.

— Noordamerikaanse bommenwerpers hebben heden een nieuwe aanval gedaan op de fabrieken voor synthetische olie te Merseburg. Ook de havenstad Bremen zou gebombardeerd zijn.

## PAS ONTVANGEN:

„CELANISE"  
HEERENPAKKEN

EL CHICO JOSSY CAPRILES & Co.  
Breedestraat 33.

# Palais Oriental

- Echte Lederen Koffers en Valiezen.
- Stoffen voor Damesjurken.
- Elegante Damesjaponnen.
- „Jantzen" - badpakken.
- Sporthemden met lange mouwen.
- „Cannon" baddoeken en slopen.
- Sierlijk Damesondergoed.
- Echte zijden Dameskousen.

Bezoek het Oostersche Paleis in de Heerenstraat en doet daar uw keuze uit de sprookjesschat der gouden sieraden met echte stenen bezet.

Komt de schatten bewonderen uit Britsch Indië.

- De bekende „Cochano" armbanden.
- Heeren en Dames polshorloges.
- Cashimere, 100 percent wol van Heerenpakken per yard.
- Sharkskin, per yard zowel voor de Dames als voor de Heren in de schitterendste kleuren.

# Palais Oriental

bespaart U een bezoekt naar het Verren Oosten.

# Palais Oriental

brengt U tevens het schoonste en modernste uit alle landen der wereld.

## 2000 JAPANNERS VONDEN DE DOOD.

Admiraal Chester W. Nimitz maakte bekend dat de Noordamerikaanse Dinsdagmorgen bij het afslaan van een vijandelijke aanval ten Noorden van het schiereiland Orote op het eiland Guam ongeveer 2000 Japanse soldaten uitroelden (Washington, (P) 28.7).

## VOOR INVENTARISATIE UITVERKOOP op 31 Juli, Augustus 1 en Augustus 2

EL GLOBO

Nota: lijsten van de uitverkoop artikelen zijn in onze zaak te bekomen.

DAMES EN HEEREN

Regenjassen

HEEREN

Pakken en Sport broeken

La Estrella

S. Pimaleer.

Heerenstraat

2-1

## Deviezencommissie

Met verwijzing naar de advertentie in de plaatselijke bladen waarbij een verandering in de lijst van zgn. vrije goederen werd aangebracht wordt hierbij ter verduidelijking het navolgende medegedeeld

Genoemde advertentie houdt in dat voor alle bestellingen, ook voor die van levensmiddelen, met uitzondering van:

- eieren
- groenten, vers
- vis, vers en bevroren
- vleesch, vers en bevroren
- vruchten vers n.a.g.
- bokken en geiten
- brandhout
- pluimvee n.a.g.
- runderen
- schapen
- varkens

Vooraangaande goedkeuring der Deviezencommissie van noode is Bestellingen in de Vereenigde Staten van Noord Amerika Canada en Puerto Rico zijn hie-van uitgezonderd daar de Inco daarop reeds controleerend werkt. Uitgezonderd zijn eveneens bestellingen in z.g.n. Pondenlanden.

Het is niet de bedoeling bestellingen van b.v. levensmiddelen onder de bestaande quota te brengen doch slechts deze bestellingen te controleeren teneinde te voorkomen dat ongewenscht groote hoeveelheden worden besteld welke hier niet kunnen worden afgezet en dus deviezenverlies zouden opleveren.

De Deviezencommissie.



CINELANDIA

Maandag 31 Juli

Dinsdag 1 Augustus

om 8 uur



# Kent gijuw kleuter?

XX.

Hiermede publiceert Pastoor B.A. Schipper O.P. het laatste stuk van de reeks Kent ge uw Kleuter? Naar ons gebieden is hebben deze populaire artikelen bij velen belangstelling gevonden. Als redactie zijn wij hierom blijde en mede namens onze lezers, wellicht vooral namens onze lezeressen dit maal, zeggen wij den Pastoor hartelijk dank. — Red.

## GODSDIENST.

In dit laatste artikel over den kleuter willen we zijn opvatting over God nagaan.

Het Gods begrip groeit met de jaren.

Zien we eerst hoe het kind komt tot de kennis van zich zelf en van God. In het eerste levensjaar is daarvan niets te bespeuren. In het tweede levensjaar begint de droomes zich aan te duiden in den derden persoon (Keesje, Pietje); hij weet zich zelf te onderscheiden als afzonderlijk object tegenover de wereld rondom hem; toch kent hij zich zelf nog niet als persoon tegenover andere personen. Dit bewustzijn komt pas in het derde levensjaar als hij zich in plaats van Pietje „Ik“ gaat noemen. Van het vierde tot vijfde jaar af beginnen de vragen naar de oorzaak te komen, waarvan God het eindpunt is als eerste oorzaak. Wij hebben vroeger er reeds op gewezen, dat het merendeel der kleuters op die leeftijd een vrij duidelijk Godsbegrip hebben gevormd. Het jonge kind dringt zeer gemakkelijk door tot God als eerste oorzaak en oneindige wijsheid, als het maar iemand heeft, die het helpt en de antwoorden geeft op de vragen, die het zelf niet kan vinden. Voor het kleine kind is God degene, die alles weet en alles kan.

## WATERVATEN.

Inhoud 220 Liter. Speciale constructie. Levering door den plaatselijken Handel.

N. V. Van Leer's Vereenigde Fabrieken

De kinderlijke voorstellingen zijn zeer vermenslijkt.

Het spreekt van zelf, dat de kleine zich God echt menselijk voorstelt b.v. als een oude man met een witte baard, die met een gouden pen alles opschrijft. Zo beschrijft ook Ernst Claes in de roman „De Witte“ hoe zijn held zich op die leeftijd de hemel voorstelde als een zaal met een blauw plafond. Op het toneel zat God, heel stil en onbeweeglijk met een scepter in de hand en een kroon op het hoofd; terwijl de hemelingen heel zoet, met de handen op de borst gekruist, van de zaal uit maar naar God zaten te staren. Mocht er iemand omkijken, dan kwam direct een Engel, die met een oorvijg den hemeling weer tot de orde riep met de niet Engelachtige woorden: „Kijk voor je, snotneus!“ Een andere kleuter wenste zich zelf naar de hel, omdat hij gehoord had, dat de duivelen daar dansten hetgeen hij geen onvermakelijke bezigheid vond. De bekende Amerikaanse kinderpsycholoog Stanley Hall heeft een ganse collectie van zulke wonderlijke voorstellingen verzameld en wij kunnen allen uit onze eigen herinnering en uit de ervaring met onze eigen kinderen daartoe voldoende bijdragen leveren.

Deze kinderlijke voorstellingen schaden niet.

Het zijn deze kinderlijke voorstellingen, waardoor Rousseau met zijn volgelingen tot de conclusie kwamen om het godsdienst-onderwijs radicaal af te schaffen, in ieder geval uit te stellen tot 18, 19 jarige leeftijd. Deze mening delen wij echter in het geheel niet. Dat die verkeerde voorstellingen iets zouden schaden, kunnen wij Rousseau niet toegeven. Trouwens — hierin heeft Professor Dr. Günning volkomen gelijk — die voorstellingen over God zijn eigenlijk niet verkeerd, zij zijn slechts kinderlijk en in hun soort zijn ze precies even volkomen of liever onvolkomen als de onze, want — en dit moeten wij niet vergeten — ook wij kunnen ons van God slechts een voorstelling maken, die overeenkomt met onze graad van ontwikkeling. Of zich nu een kind

God voorstelt als een timmerman of als een winkelier, wat schaaft het? Dat is immers niets anders dan een kinderlijke vorm voor het begrip van Gods scheppermacht en voorzienigheid. En doet de Zaligmaker in het Evangelie niet hetzelfde als Hij ons God voorstelt als een bedroefden Vader, als den goeden Herder en de hel in de parabel van den rijken vrek en de hemel als een feestmaal van een Bruidegom?

Practische opmerkingen omtrent het Godsdienst-onderwijs aan kleuters.

Het onschuldige kind luistert zo gretig naar de eerste lessen ener godvruchtige moeder; het vouwt zo graag tezamen met moeder, de handjes om zijn Onze Vader en Weesgegroot te bidden. Hoeveel kinderen, eenmaal groot geworden, zullen niet met dankbare liefde de woorden van den groten Ozanam herhalen: „O God! op moeders knieën leerde ik u vrezen; in haar ogen leerde ik u beminnen!“

Aan het bed van haar kind, op haar schoot doet moeder de eerste voorstellingen over God neerdalen in de kinderziel; ze bidt het erin, ze vertelt het erin, ze zingt het erin, niet betogend, niet wikkend en wegend, maar zo natuurlijk en spontaan, dat het kind van zelf de nabijheid van God gaat gevoelen. Men vertelde den kleuter altijd naïef en gelovig; niet in al te kinderlijke trant, want die is bij kinderen niet eens geliefd; het heilige moet niet te familiair gemaakt worden, maar altijd met een zekere nimbus omschreven blijven; om de logica en de overeenkomst der begrippen make men zich geen zorg; in al die opzichten redt het kind zich zelf wel.

Wel platen, maar niet te artistiek.

Platen zijn een ware behoefte van een kind. Een prentenboek of een eenvoudig Kerkboekje, waarin de H. Mis en biecht geïllustreerd zijn, zijn zeer gewenst; maar de platen moeten overal niet te mooi, te artistiek zijn, want dan spreken ze niet tot het kind; ze moeten integendeel tamelijk grof van voorstelling zijn en zeer realistisch. Goliath ten minste tweemaal zo groot als David. Ouderwetse platen zijn meestal de beste want het kind, dat eigenwijs meent ons zo graag voorstellen als een wezen van de toekomst, is eigenlijk een atavistisch schepsel met een merkwaardige hang naar het verleden.

Het godsdienstig huisgezin is de ideale kleuteropvoeding.

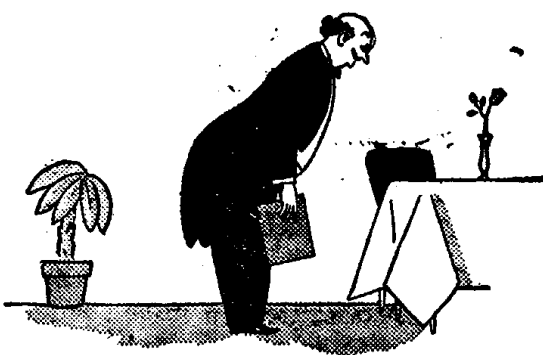
Ofschoon het godsdienst-onderwijs een der middelen is tot godsdienstige opvoeding, is het lang niet de gehele opvoeding. In de gehele opvoeding komt het er veel meer op aan, wat wij zijn dan wat wij leren, en dit geldt in bijzondere mate voor de godsdienstige opvoeding. En hiervoor ken ik maar één middel n.l. de kinderen te doen opgroeien in een religieuze atmosfeer.

Hoe meer het doen en het laten der ouders door religieuze gedachten wordt gedragen, hoe meer de kinderen zich godsdienstige gewoonten eigen maken, niet slechts gewandig maar als een richtsnoer voor hun latere leven. Helas! niet alle ouders blijken hiertoe in staat. Niemand kan geven, wat hij zelf niet bezit.

EINDE.

En hiermede neem ik voorlopig afscheid van den Amigo-lezer. Het was alleen maar mogelijk om in grove lijnen een inzicht te geven in de ziel van den kleuter. Moge deze onvolmaakte bijdrage voor ouders een aansporing zijn hun kennis te vervolmaken door eigen studie en eigen observatie.

p. B.A. Schipper.



Wanneer U Whiskey vraagt



Wanneer U Amerikaanse Whiskey vraagt



Wanneer U toch Three Feathers verkiest

## Tegenwoordig wil iedereen Amerikaansche Whisky



Wanneer U Amerikaansche Whiskey bestelt, toont U, dat U met de tijd mee gaat.

Maar wanneer U THREE FEATHERS bestelt, toont U, dat U weet welke van de Amerikaansche Whiskies de beste is.

THREE FEATHERS is een der beroemdste onder de Amerikaansche

Three Feathers Distributors Inc. Empire State Building — New York

De Amerikaansche Whiskey „THREE FEATHERS“

## BEZOEKT ALTIJD DE MODERN INGERICHTE

## Opera Bar

431 en Grasman Jr. tel. 812. Gezelschappelijke Dienst: 29.7 (13 uur) tot 31.7 (7 uur) Dr. J. Podvinec, tel. 487. Bij geen gehoor, tel. 289.

Vrouwen Organisatie Curaçao, Juli 1944, bevat een artikel over de Jacht naar het Geluk, enkele verzen, een handige vingervijzing voor reizigers naar Colombia en reisdrukken uit dit door Curaçao'se mensen thans zo druk bereide land. B. A. Bitter schrijft over bijenteelt en E. Winters over de Cunucu. Een historisch afreksommetje, dat enkele maanden geleden op Curaçao gekomen is in een totaal andere omgeving dan de V.O.C. blijkt daar thans te zijn beland en werd opgenomen. Het ziet er naar uit, dat ze nog gelijk krijgen ook. Behalve de gewone rubrieken, recepten, V.O.C.-nieuws, dient vermeld te worden, dat het blad thans in omslag verschijnt.

## EMMASTAD.

### WACHTDIENSTEN.

Telegram Afdeling: Zaterdag, 29 Juli tel. 307; na 23 uur Weller, tel. 441; Zondag 30 Juli Weller, tel. 441.

Shipping & Supplies: Zaterdag 29 Juli tel. 458 en 531; na 18.30 uur Gruter, tel. 836; Zondag 30 Juli Gruter, tel. 836.

Scheepvaart Afdeling: Zaterdag 29 Juli v.d. Harst, tel. 701; Zondag 30 Juli Prujs, tel. 606.

Dok Afdeling: Zaterdag 29 Juli v.d. Veen, tel. 431 en Grasman Jr., tel. 812.

Zondag 30 Juli v.d. Veen, tel.



„Rennen in France“ met de bekende sterren Joan Crawford, John Wayne en Philip Doran, draait in West End. Het is een zeer goede speelfilm. De ondergrondse strijd in Frankrijk tegen den Duitsers overvloediger, wordt op prachtige wijze weergegeven. Boeiend van het begin tot het eind.

## Gevraagd:

Dienstmeisje voor dag en nacht.

Liefst kunnende koken.

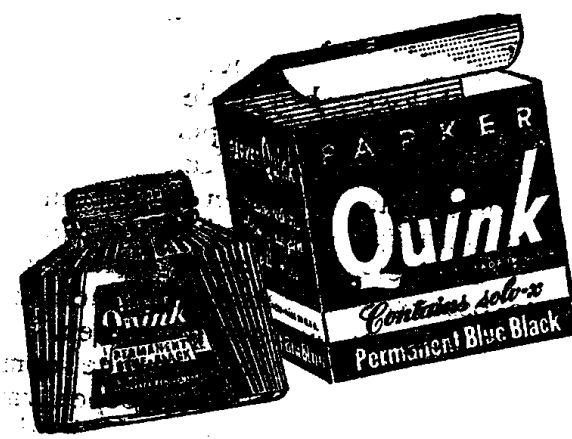
GOED LOON.

Van Engelen 52

Fluize Uitkijk.

Mevrouw Krasenap.

## Een nieuw soort schrijf-inkt . . . . PARKER QUINK!



REINIGT DE PENNEN BIJ HET SCHRIJVEN . . . . BESCHERMT ZE TEGEN BESCHADIGING!

Parker Quink is verschillend van alle andere inktsoorten. Het bevat SOLV-X, een wetenschappelijk bestanddeel, dat de pennen beschermt. SOLV-X voorkomt het bederven van het metaal en de rubber, wat onvermijdelijk is bij zuurhoudende inkten.

SOLV-X reinigt de pennen al schrijvende.

Koopt Parker Quink, de beste voor alle soorten pennen. Ook buitengewoon voor stalen pennen.

**PARKER Quink**

De eenigste inkt die SOLV-X bevat!

## Algemeene Middelbare School Peter Stuyvesant College

Inschrijving van nieuwe leerlingen voor den cursus 1944/1945 kan geschieden bij den Directeur dezer school, die daartoe zitting zal houden: op CURAÇAO:

Dinsdag 1 Augustus 1944 en Dinsdag 22 Augustus 1944, beide dagen van 16.00 tot 18.00 in het gebouw van de school.

op ARUBA:

Zaterdag 5 Augustus 1944 in de Raadzaal ten Gezaghebberskantore van 9.30 tot 11.30.

De Directeur voornoemd, W. MEYER.

## GEVRAAGD

1 Winkel Juffrouw

1 Kantoor Juffrouw

General Office Supply

## WEST END RESTAURANT

29 Juli.

ZATERDAG en ZONDAG 30 JULI

DINER:

GROENTESOEP — HUZARENSLA — ANNANAS

TAART — VRUCHTEN — KOFFIE.

# BAZAAR „COMITÉ NEDERLAND“

3-4-5 Augustus te Emmastad.

Daar zien we U toch ook?